

IBO Magyarország Kft.

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

IBO GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D – T
szivattyúcsoportok

Katona Dániel
IBO MAGYARORSZÁG KFT.

2025. SZEPTEMBER

Tartalom

1. A kézikönyvben használt információk/szimbólumok	2
2. Általános információk, biztonsági előírások	4
3. Az eszköz ismertetése és alkalmazása	7
4. Műszaki adatok	9
4.1. IBO GP PRO BO – közvetlen kör	10
4.2. IBO GP PRO 3D S - keverőszeleppel és szervomotorral	11
4.2. IBO GP PRO 3D T – termosztatikus keverőszeleppel	12
5. Telepítés	13
6. IBO STER D szervomotor	14
7. Tárolás és karbantartás	17
8. Megfelelőségi nyilatkozat – GP PRO szivattyúcsoportok	18
9. Védjük környezetünket	19



Bármilyen olyan felhasználás, amely eltér a rendeltetésszerű használattól, az előre láthatóan nem megfelelő használatnak minősül. Ez a kézikönyv tartalmazza a készülék telepítésére, működési paramétereire, rendszeres karbantartására, hibaelhárítására, biztonsági tudnivalókra stb. vonatkozó információkat. A saját biztonsága érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el a telepítés és az üzemeltetés előtt. Őrizze meg ezt az útmutatót a jövőbeni felhasználáshoz.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

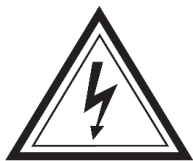
E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T

IBO szivattyúcsoportok

Használati utasítás

1. A kézikönyvben használt információk/szimbólumok



Figyelem!

„A „veszély” szimbólumot olyan megjegyzésekhez használják, amelyek figyelmen kívül hagyása veszélyt jelenthet az elektromos rendszer részéről az életre vagy egészségre. Mielőtt a szimbólummal jelölt tevékenységeket végezné, a szivattyú / vezérlő tápkábelét le kell csatlakoztatni az áramforrásról.”



Figyelem!

A „veszély” szimbólum olyan figyelmeztetéseknél kerül alkalmazásra, amelyek figyelmen kívül hagyása élet- vagy egészségveszélyt okozhat.



A szimbólum olyan figyelmeztetésekre van rendelve, amelyek be nem tartása a készülék károsodásának kockázatát, valamint élet- vagy egészségveszélyt okozhat.



A termék telepítése és üzemeltetése előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a jelen telepítési és kezelési útmutatót, hogy elkerülje a felesleges veszteségeket.



Vigyázat!

Ezt a szimbólumot olyan figyelmeztetésekre használják, amelyek be nem tartása a készülék károsodásának kockázatát, valamint élet- vagy egészségveszélyt okozhat. Kérjük, hogy a termék telepítése és üzemeltetése előtt figyelmesen olvassa el ezt a telepítési és üzemeltetési útmutatót, hogy elkerülje a szükségtelen károkat.



Figyelem!

A használati útmutató a vételi szerződés alapvető részét képezi. A felhasználó által az útmutatóban foglalt előírások be nem tartása a szerződés megszégésének minősül, és kizár minden olyan igényt, amely az eszköz nem rendeltetésszerű használatából eredő meghibásodásból fakad.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T

IBO szivattyúcsoportok

Használati utasítás



A használati útmutató a adásvételi szerződés alapvető részét képezi. A felhasználó részéről a használati útmutatóban foglalt előírások figyelmen kívül hagyása a szerződéssel való ellentétnek minősül, és kizár minden olyan igényt, amely az esetleges meghibásodásból ered, ha az a javaslatokkal ellentétes használat következménye.

A gyártó nem vállal felelősséget a berendezés működésében fellépő hibákért, ha azt helytelenül kötötték be, megsérült, módosították, és/vagy olyan célra használták, amely nem tartozik az ajánlott felhasználási körbe, illetve amely ellentétes a jelen útmutatóban foglalt előírásokkal.

A gyártó továbbá nem felelős a használati útmutatóban előforduló esetleges hibákért, amelyek nyomdai vagy másolási hibák következményeként keletkezhetnek.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy a terméken bármilyen módosítást végrehajtsa, amelyet szükségesnek és hasznosnak ítél, feltéve, hogy az nem befolyásolja a termék alapvető jellemzőit.

Gyártó nem vállal felelősséget a berendezés, az ingó vagy ingatlan vagyon, valamint személyek sérülésének következményeiért, amelyek a használati útmutatóban foglalt előírások be nem tartásából erednek. Ide tartozik többek között a készülék helytelen megválasztása, a használati útmutatóval, a hatályos szabványokkal vagy a nemzeti előírásokkal ellentétes szerelés, a berendezés, illetve a teljes rendszer nem megfelelő karbantartása.

A jelen berendezés nem rendeltetésszerűen használható olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) által, akik fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeik, illetve tapasztalatuk és tudásuk hiánya miatt nem képesek biztonságosan használni az eszközt felügyelet, illetve megfelelő útmutatás nélkül.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T

IBO szivattyúcsoportok

Használati utasítás

2. Általános információk, biztonsági előírások

Óvintézkedések

A megadott biztonsági utasításokat pontosan be kell tartani annak érdekében, hogy kizárjuk az emberekre leselkedő veszélyeket, valamint a berendezés esetleges károsodását. A szerelést, az első üzembe helyezést, az ellenőrzéseket, a karbantartást és a javításokat kizárólag felhatalmazott szakvállalat végezheti. A munkálatok megkezdése előtt meg kell ismerkedni az összes alkatrészszel és azok kezelésével. Be kell tartani a hatályos munkavédelmi, környezetvédelmi, szerelési, telepítési és üzemeltetési előírásokat, továbbá a vonatkozó DIN, EN, DVGW (Német Gáz- és Vízgazdálkodási Szövetség), VDI (Német Mérnökök Szövetsége) és VDE (Német Elektrotechnikusok Szövetsége) irányelveket, valamint az összes aktuális, vonatkozó nemzeti szabványt és előírást.

Munkavégzés az installáción

A rendszert le kell választani a feszültségről, majd ellenőrizni kell a feszültségmentes állapotot (például külön biztosíték vagy főkapcsoló segítségével). A berendezést biztosítani kell az újbóli bekapcsolás ellen. (Gáz használata esetén el kell zárni a gázcsapot, és gondoskodni kell arról, hogy azt véletlenül se lehessen kinyitni.)

Biztonsági funkciót ellátó alkatrészek javítása tilos. A szerelés helyének száraznak és fagymentesnek kell lennie. Gondoskodni kell a szomszédos alkatrészekből adódó veszélyek kizárásáról. Szabad hozzáférést kell biztosítani.

A jelen útmutatóban felsorolt alkatrészek a DIN EN 12828 szabvány szerint fűtési rendszerekben történő alkalmazásra alkalmasak.



Csak rendeltetésszerű használat megengedett!

Alkalmazható a következők szerint: DIN EN 12828 – Épületek fűtési berendezései – vizes központi fűtési rendszerek tervezése. Fűtővíz a VDI 2535 szerint – vízkőképződés a használati melegvíz-előállító és fűtési rendszerekben.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

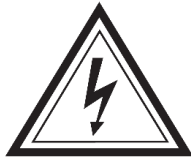
E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T

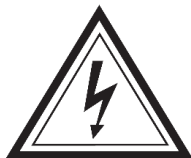
IBO szivattyúcsoportok

Használati utasítás

Figyelmeztetés!



1. A telepítés előtt alaposan olvassa el a jelen kezelési útmutatót.
2. A figyelmeztető jelzéssel ellátott utasítások be nem tartása személyi sérülést, a szivattyú meghibásodását vagy egyéb anyagi kárt okozhat, amelyekért a gyártó semmilyen felelősséget – különösen kártérítési felelősséget – nem vállal.
3. A szerelőnek, karbantartónak és felhasználónak be kell tartania a helyi biztonsági előírásokat.
4. A felhasználónak igazolnia kell, hogy a termék szerelését és karbantartását olyan személyzet végzi, amely rendelkezik a fűtési rendszerek építésével és üzemeltetésével kapcsolatos megfelelő szaktudással és tapasztalattal.
5. A biztonsági egységet nem szabad nedves környezetben vagy vízpermetnek kitett helyen telepíteni.
6. Telepítés és karbantartás során a szivattyú elektromos tápellátását le kell kapcsolni.
7. A fűtési körbe nem szabad gyakran kemény (nem lágyított) vizet utántölteni, mert vízkőlerakódás keletkezhet a csővezetékben. A túlzott vízkőképződés elzárhatja a készülék járókerekeit.
8. A csoport csővezetékéről történő leszerelésekor – az esetleges forrázás elkerülése érdekében – a művelet előtt a fűtőközeget le kell ereszteni a rendszerből, vagy el kell zárni a golyóscsapokat. A fűtőközeg magas hőmérsékletű és nyomású lehet.
9. A csoport csővezetékéről való leszerelésekor ügyelni kell a forró és nyomás alatt lévő fűtőközegre. A szétszerelés során a közeg kifolyhat, ami forrázást vagy más berendezések elázását okozhatja.
10. Nyári időszakban vagy magas környezeti hőmérséklet esetén gondoskodni kell a helyiség megfelelő szellőzéséről, ahol a biztonsági egység telepítve van. Ez megelőzi a páralecsapódást, ami elektromos hibához vezethet.
11. Télen, ha a fűtési rendszer (amelybe a biztonsági egységet beépítették) nem üzemel, és a környezeti hőmérséklet 0 °C alá süllyed, a rendszert le kell üríteni. A megfagyó víz szétrepesztheti a szivattyúházat.
12. Ha a szivattyú hosszabb ideig nem üzemel, a golyóscsapokat zárja el, és az elektromos tápellátást is kapcsolja le.
13. Ha a szivattyú tápkábele megsérül, forduljon hivatalos szervizhez, ahol a kábelt és a kapcsolót együtt kicserélik.
14. Ha a szivattyú motorja a szokásosnál jobban felmelegszik, azonnal áramtalanítsa a szivattyút, zárja el a golyóscsapokat, és forduljon szervizhez.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T

IBO szivattyúcsoportok

Használati utasítás

15. A terméket gyermekek elől elzárt helyen kell elhelyezni, és gondoskodni kell arról, hogy gyermekek ne érhessék el.
16. A terméket olyan elektromos hálózathoz kell csatlakoztatni, amely rendelkezik megfelelő földeléssel. A csatlakozókábel sárga-zöld vezetéke a földelő vezeték.
17. A terméket olyan hálózatra kell csatlakoztatni, amely differenciáláram-védőkapcsolóval (FI-relével) van felszerelve, melynek kioldóárama $\Delta I_n \leq 30$ mA.
18. A terméket száraz, jól szellőző, hűvös helyen kell elhelyezni és szobahőmérsékleten kell tárolni.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T

IBO szivattyúcsoportok

Használati utasítás

3. Az eszköz ismertetése és alkalmazása

Leírás

Az **IBO GP PRO BO**, **IBO GP PRO 3D-S** és **IBO GP PRO 3D-T** szivattyúcsoportok komplett megoldást kínálnak a fűtőberendezések által előállított meleg víz elosztására.

A különböző kivitelek lehetővé teszik az alkalmazást eltérő konfigurációkban, az adott rendszer igényei szerint. A csoportok hőszigeteléssel vannak ellátva, amely megakadályozza a rendszer kihűlését, valamint kompakt csatlakozásokkal rendelkeznek, ami megkönnyíti a szerelő munkáját.

Az **IBO GP PRO szivattyúcsoportokat szivattyú nélkül** szállítják – a megfelelő szivattyút mindig a rendszer sajátosságai alapján kell kiválasztani. Az **IBO GP PRO** szivattyúcsoportok osztástávolsága 25-xx/180.

Kompakt méreteiknek és egyszerű szerelhetőségüknek köszönhetően az **IBO GP PRO** szivattyúcsoportok egyaránt kiválóan alkalmazhatók meglévő rendszerek korszerűsítésénél és új fűtési rendszerek kiépítésénél is, helyet és szerelési időt takarítva meg.

Az **IBO GP PRO BO**, **IBO GP PRO 3D-S**, **IBO GP PRO 3D-T** felhasználási területe

Az **IBO GP PRO BO**, **IBO GP PRO 3D-S** és **IBO GP PRO 3D-T** szivattyúcsoportok kompakt megoldások, amelyek a fűtőközeg elosztására szolgálnak a fűtési rendszerekben.

Az **IBO GP PRO 3D-S** és **IBO GP PRO 3D-T** csoportokba épített keverőszelepek segítségével pontosan szabályozható a fűtőközeg hőmérséklete, amely a rendszerbe jut. Ez lehetővé teszi a fűtési rendszer teljesítményének optimalizálását.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T

IBO szivattyúcsoportok

Használati utasítás

Szállítási terjedelem

IBO GP PRO BO – szivattyúcsopot közvetlen körhöz

- Elzáró szelep hőmérővel és hollanderral – 2 db
- Elzáró szelep hollanderral – 1 db
- Visszatérő csont – 1 db
- Elülső és hátsó szigetelés

IBO GP PRO 3D-S – szivattyúcsopot keverőszeleppel és szervomotorral

- Elzáró szelep hőmérővel és hollanderral – 2 db
- 3-járatú szelep hollanderral – 1 db
- Keverőszelep szervomotor
- Visszatérő csont – 1 db
- Elülső és hátsó szigetelés

IBO GP PRO 3D-T – szivattyúcsopot termosztatikus keverőszeleppel

- Elzáró szelep hőmérővel és hollanderral – 2 db
- Termosztatikus 3-járatú szelep hollanderral – 1 db
- Visszatérő csont – 1 db
- Elülső és hátsó szigetelés

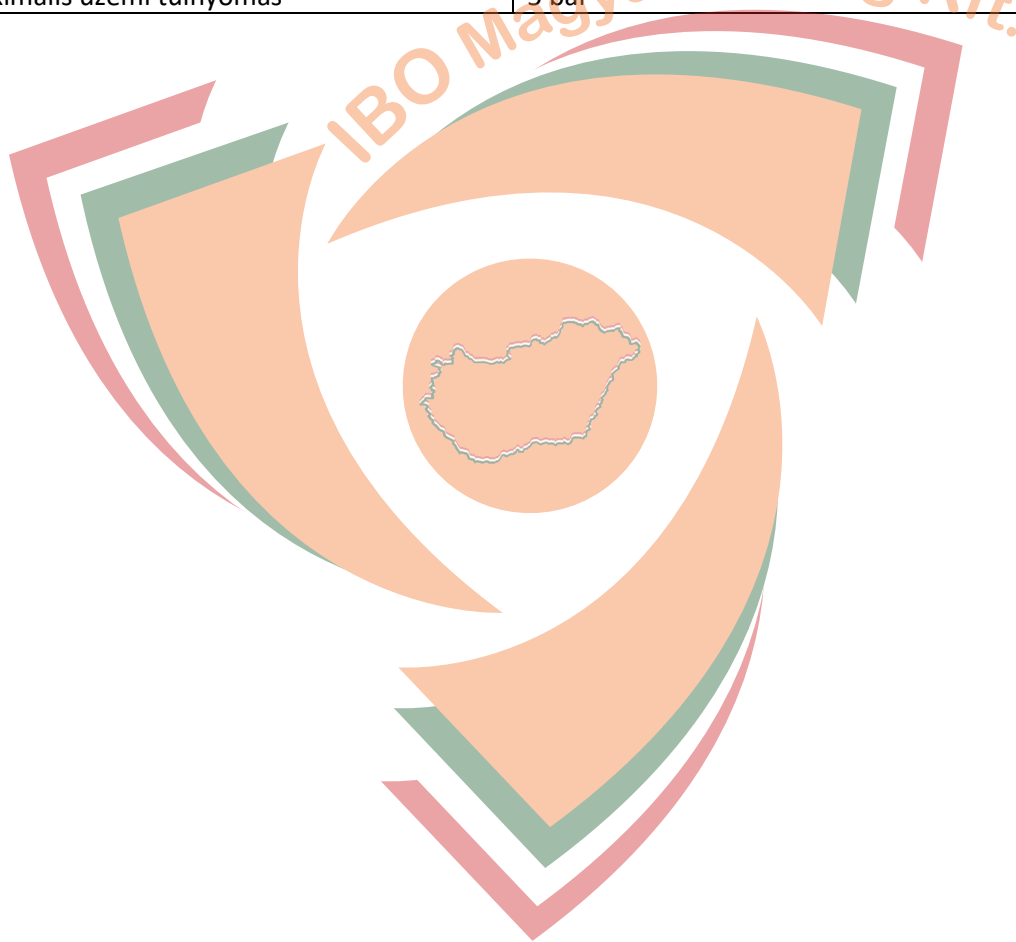


IBO Magyarország Kft.
Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
Telefon: (+36)301062065
Web: www.ibo.hu
E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T
IBO szivattyúcsopotok
Használati utasítás

4. Műszaki adatok

Paraméter	Érték
Tömeg (szivattyúval)	Kb. 5,0 kg / kb. 6,0 kg
Felső csatlakozás	Belső menet G 1"
Alsó csatlakozás	Külső menet G 6/4"
Hossz / szivattyú csatlakozás	180 mm / külső menet G 6/4"
Alkatrészek – anyagkivitel	Acél és sárgaréz, habosított polipropilén szigetelés
Tömítő anyagok	Teflon, azbesztmentes szálás tömítés (EPDM)
Hőmérséklet-tartomány	0 °C-tól 100 °C-ig
Maximális üzemi hőmérséklet	100 °C
Maximális üzemi túlnyomás	5 bar



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T

IBO szivattyúcsoportok

Használati utasítás

4.1. IBO GP PRO BO – közvetlen kör

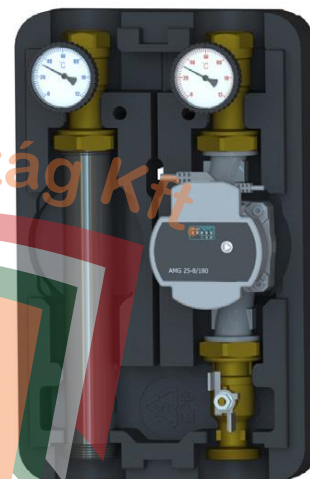
Az **IBO GP PRO BO közvetlen körös szivattyúcsoport** olyan fűtési rendszerekben ajánlott, ahol nincs szükség a fűtőközeg hőmérsékletének megváltoztatására, mielőtt az a fogyasztóhoz kerülne.

Példák felhasználásra:

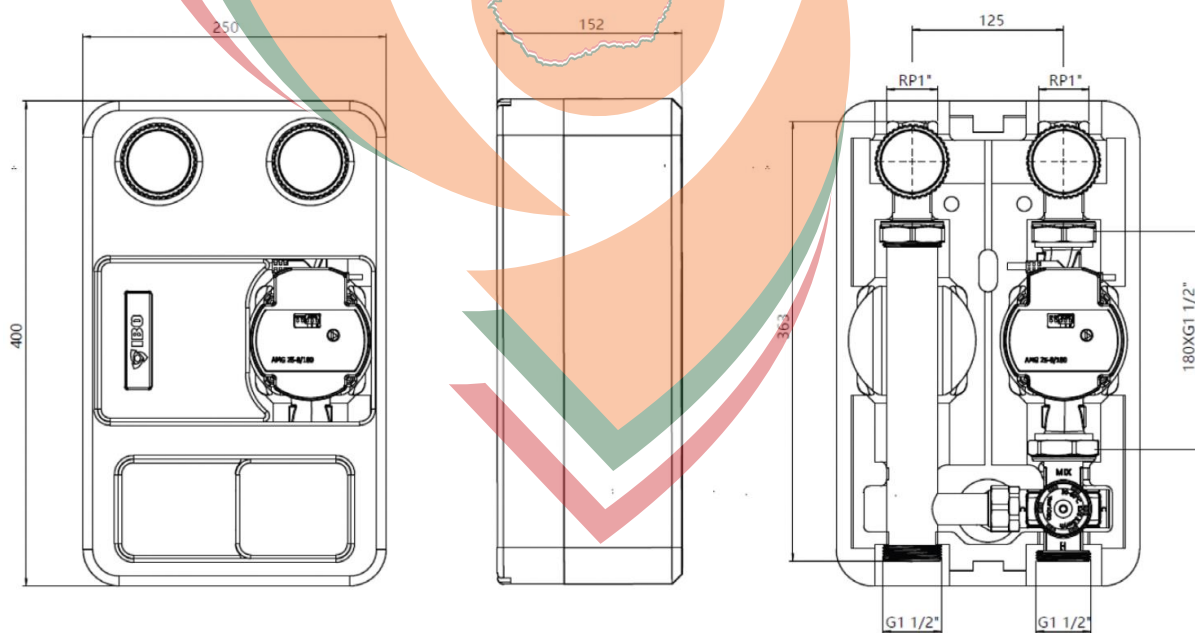
- Használati melegvíz-tárolók felfűtése
- Puffertartály felfűtése
- Alacsony hőmérsékletű rendszerek

A csoport felszereltsége:

- Elzáró szelep hőmérővel és hollanderral – 2 db
- Elzáró szelep hollanderral – 1 db
- Visszatérő csonk – 1 db
- Elülső és hátsó szigetelés



Méretek



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T

IBO szivattyúcsoportok

Használati utasítás

4.2. IBO GP PRO 3D S - keverőszeleppel és szervomotorral

Az **IBO GP PRO 3D-S szivattyúcsopot** háromjáratú szeleppel és IBO STER-D szervomotorral van felszerelve. Olyan rendszerekben ajánlott, ahol szükséges a fűtőközeg hőmérsékletének megváltoztatása, mielőtt az a fogyasztóhoz kerül.

Az elektromos szervomotor lehetővé teszi a hőmérséklet szabályozását, amennyiben a szervomotor külső vezérlőhöz (pl. fűtési kör vezérlője vagy hőszivattyú vezérlője) van csatlakoztatva.



Figyelem: a szervomotor vezérlője nem része a szivattyúcsopornak.

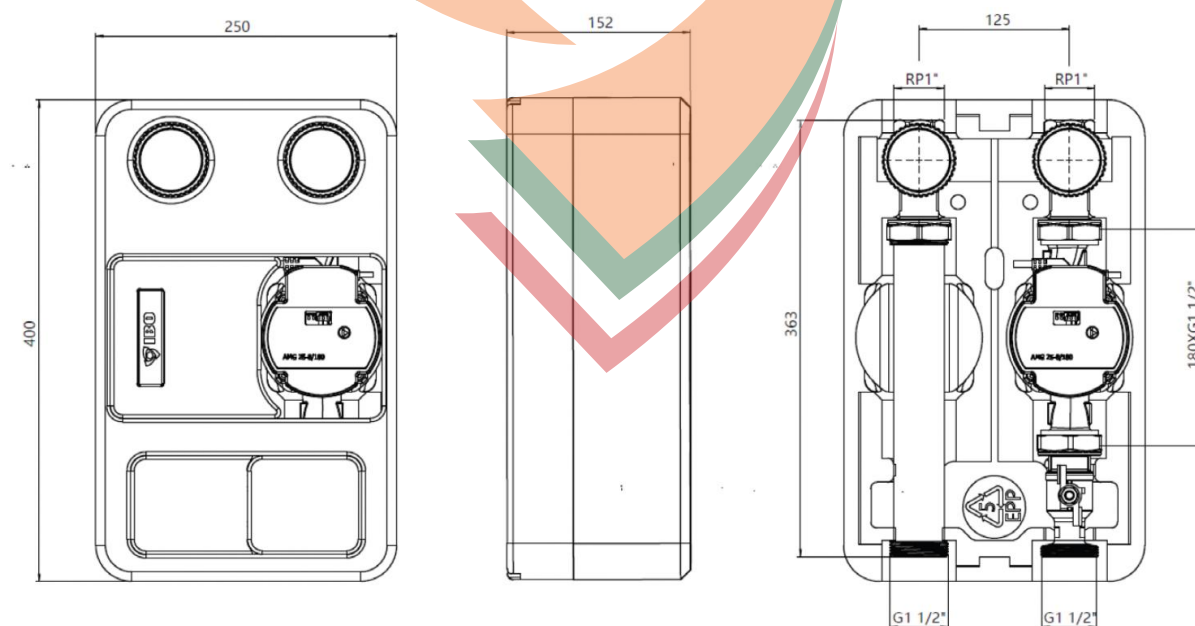
Példák felhasználásra:

- Radiátoros rendszerek
- Alacsony hőmérsékletű rendszerek
- Padlófűtési rendszerek

A csoport felszereltsége:

- Elzáró szelep hőmérővel és hollanderral – 2 db
- 3-járatú szelep hollanderral – 1 db
- Keverőszelep szervomotor
- Visszatérő csenk – 1 db
- Elülső és hátsó szigetelés

Méretetek



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T

IBO szivattyúcsoportok

Használati utasítás

4.2. IBO GP PRO 3D T – termosztatikus keverőszeleppel

Az **IBO GP PRO 3D-T szivattyúcsoport** háromjáratú termosztatikus szeleppel van felszerelve. Olyan rendszerekben ajánlott, ahol szükséges a fűtőközeg hőmérsékletének megváltoztatása, mielőtt az a fogyasztóhoz kerül.

A termosztatikus szelep lehetővé teszi a hőmérséklet kézi beállítását.

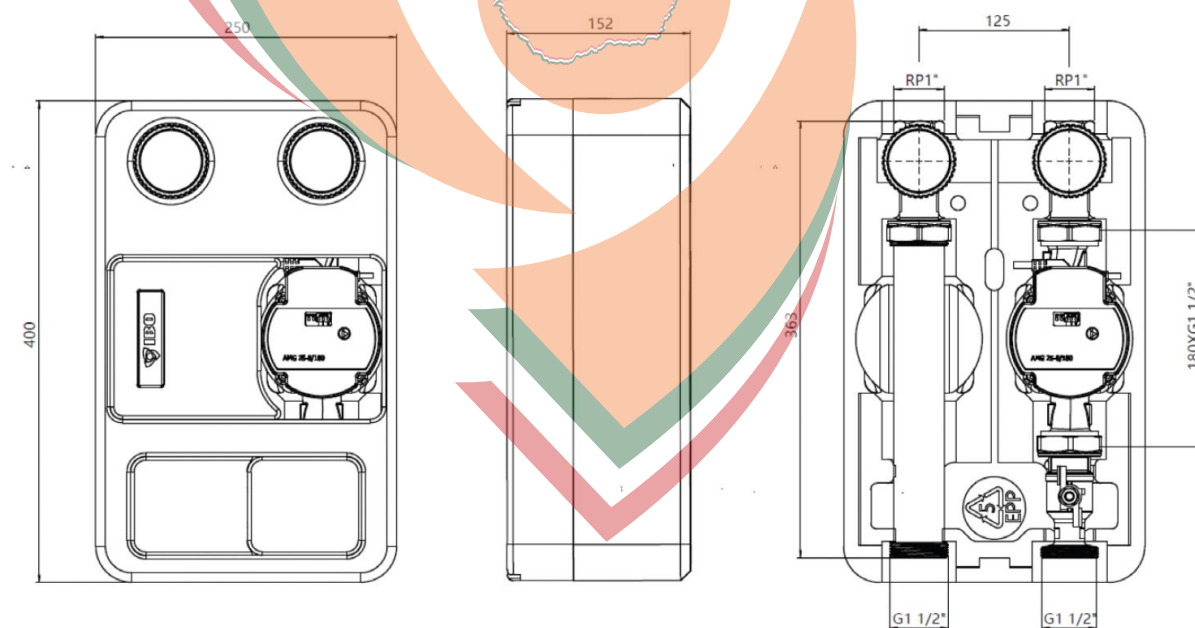
Példák felhasználásra:

- Használati melegvíz-tárolók felfűtése
- Puffertartály felfűtése
- Alacsony hőmérsékletű rendszerek

A csoport felszereltsége:

- Elzáró szelep hőmérővel és hollandierrel – 2 db
- Termosztatikus 3-járatú szelep hollandierrel – 1 db
- Visszatérő csomagtűrő – 1 db
- Elülső és hátsó szigetelés

Méretek



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T

IBO szivattyúcsoportok

Használati utasítás

5. Telepítés

Szivattyúcsoporthoz fali szerelése

A szerelés helyének száraznak kell lennie, nem lehet kitéve víz általi elárasztásnak, valamint fagy ellen is védeni kell. A csoportokat kizárólag épületen belül szabad felszerelni. Gondoskodni kell a szomszédos elemekből adódó veszélyek megelőzéséről.

1. Vegye ki a hidraulikus elemeket a szigetelésből.
2. Helyezze a szigetelés hátsó részét a falra, majd jelölje ki a fúrandó szerelőnyílásokat.
3. Fúrja ki a szükséges lyukakat.
4. Rögzítse a szigetelést a falra gombafejű csavarok és alátétek segítségével.
5. Helyezze a hidraulikus elemeket a szigetelésbe.
6. Húzza meg az összes hollanderes csatlakozást a tömítések előzetes behelyezése után.
7. Szerelje fel a szigetelés elülső részét.

Szivattyúcsoporthoz szerelése osztóra

1. Vegye ki a hidraulikus elemeket a szigetelésből.
2. Kösse össze a hidraulikus csatlakozásokat az osztóval.
3. Húzza meg az összes csatlakozást tömítéssel (gumitömítés).
4. Szerelje fel a szigetelés elülső és hátsó részét.

 **Ajánlás:** a szivattyúcsoporthoz IBO osztókkal való szerelésre javasolt alkalmazni.



Figyelem:

- Üzembe helyezés előtt győződjön meg arról, hogy a rendszer fel van töltve közeggel és légtelenítve van.
- Az IBO GP PRO szivattyúcsoporthoz különböző típusú keringetőszivattyúkkal szerelhetők. A beépített modell esetén mindig a megfelelő keringetőszivattyú gyártójának utasításait és ajánlásait kell követni.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T

IBO szivattyúcsoporthoz

Használati utasítás

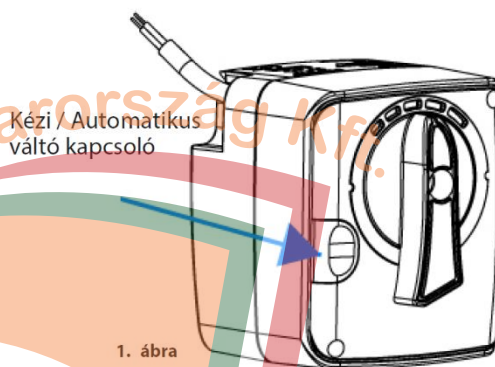
6. IBO STER D szervomotor

Az **IBO STER D keverőszelep szervomotor** háromjáratú keverőszelepekhez való beépítésre szolgál, és a szelep átfolyásának szabályozását végzi.

A szervomotor vezérlése **3-pontos, 230 V feszültséggel**, amely a keverőszeleppel együtt egy vezérlőegységhez csatlakoztatva lehetővé teszi az **automatikus működést**, valamint a rendszer folyadék hőmérsékletének szabályozását. (lásd: ábra 1)

Az **IBO STER D szervomotor manuális (kézi) üzemmódban** is működtethető. Ehhez először meg kell nyomni az üzemmódváltó gombot (lásd: ábra 1), majd kézzel átállítani a szabályozó kart a kívánt pozícióba.

Az **automatikus üzemmódba** való visszatérés a vezérlőegységgel akkor lehetséges, ha ismét megnyomja és feloldja a **működési mód gombját** (lásd: ábra 1).



Paraméter	Érték
Feszültség	230 V 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel	5 W
Maximális forgatónyomaték	6 Nm
Forgásszög	90°
Nyitási idő	120 másodperc
Érintésvédelmi osztály	II
Védettségi fokozat	IP42
Működési hőmérséklet-tartomány	0–50 °C
Kábel	3x0,75 mm ² / 100 cm

IBO STER D szervomotor – szerelés

BREKO!

Az elektromos bekötést kizárólag arra jogosult személyek végezhetik, a mindenkor érvényben lévő előírásoknak megfelelően. Tilos bármilyen beavatkozás a szervomotor belső elemeibe. A szervomotor burkolatát nem szabad szétszerelni.

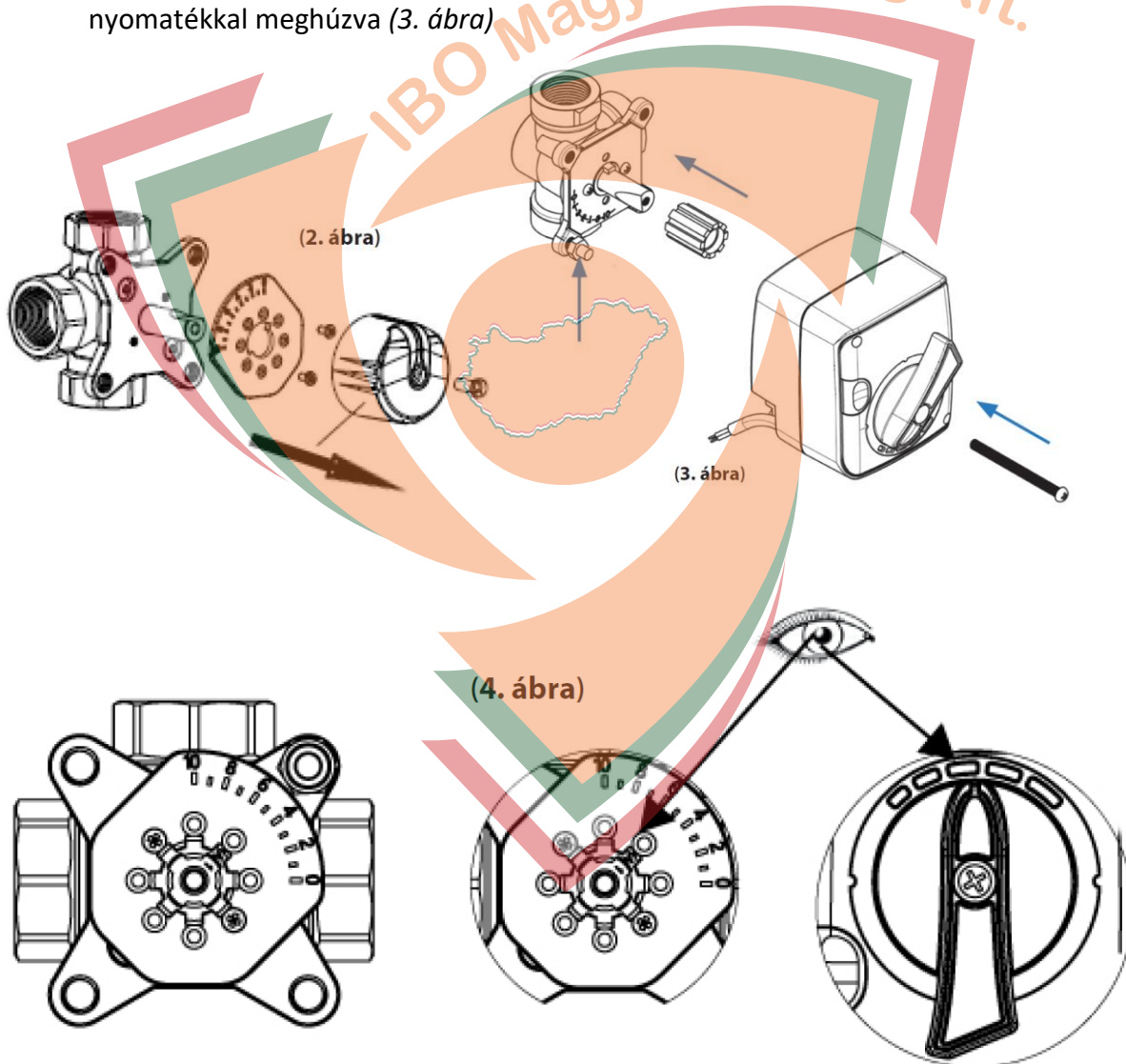


IBO Magyarország Kft.
Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
Telefon: (+36)301062065
Web: www.ibo.hu
E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T
IBO szivattyúcsoportok
Használati utasítás

A szervomotor keverőszelepre történő felszerelésének menete:

1. Szerelje le a keverőszelep forgatógombját (2. ábra)
2. Szerelje fel az adaptert a keverőszelep tengelyére (a szervomotorral együtt szállítva) (3. ábra)
3. Szerelje be a rögzítőcsavart a szervomotor szelep körüli elfordulásának megakadályozására, az egyik nyílásba (3. ábra)
4. Állítsa a szervomotor forgatógombját 45°-os pozícióba (4. ábra)
5. Illessze rá a szervomotort az adapterre (3. ábra)
6. Rögzítse a szervomotort az M5-ös csavarral (a készlet tartalmazza), legfeljebb **2 Nm** nyomatékkal meghúzva (3. ábra)



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

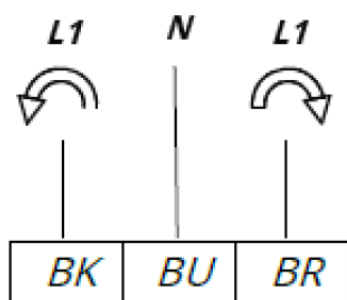
E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T

IBO szivattyúcsoportok

Használati utasítás

Elektromos bekötési séma



Vezeték színek jelölése:

- **BK – FEKETE szín** – a csatlakozás a BALRA forgást indítja
- **BR – BARNÁ szín** – a csatlakozás a JOBBRA forgást indítja
- **N – KÉK szín** – mindig a nulla vezeték

A forgásirány megváltoztatása a vezetékek csatlakozási pontokon történő felcserélésével lehetséges.

🔧 A kék vezeték (**N**) mindig változatlan marad.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T

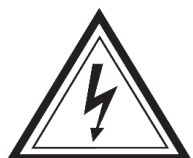
IBO szivattyúcsoporthoz

Használati utasítás

7. Tárolás és karbantartás

Karbantartás

Normál használat során az eszköz nem igényel karbantartást vagy időszakos felülvizsgálatot. Ugyanakkor ajánlott időnként szemrevételezéssel ellenőrizni a műszaki állapotát, különösen az elektromos és hidraulikus csatlakozásokat szivárgások és sérülések szempontjából.



- Elektromos karbantartást csak engedéllyel rendelkező villanszerelő végezhet.
- A karbantartási munkák nem feltétlenül azonosak minden készüléknél, a munkák körét a karbantartást végző határozza meg.



- Nyáron megfelelő szellőzés szükséges. Az eszközt nem szabad közvetlen napsugárzásnak vagy esőnek kiténi.
- Télen meleg helyen kell tárolni, gyúlékony anyagoktól távol.
- Ha a készülék hosszabb ideig nincs használatban, áramtalanítsa.

Tárolási irányelvek rövid/hosszú időtartam esetén

- Száraz, pormentes, jól szellőző helyen, az előírt hőmérsékleten tárolja.
- Ha a tárolás meghaladja az egy évet, a tényleges üzembe helyezés előtt válassza le a szivattyút a vezérlőről, és végezzen terhelési tesztet a kondenzátor aktiválásához.
- Szigetelési ellenállás- és átütésvizsgálatok nem megengedettek, mivel csökkentik a készülék élettartamát.
- A vezérlő burkolatának felnyitása után minden munka csak a tápellátástól való leválasztást követő legalább 15 perc elteltével végezhető el.



IBO Magyarország Kft.
Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
Telefon: (+36)301062065
Web: www.ibo.hu
E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T
IBO szivattyúcsoporthoz
Használati utasítás

8. Megfelelőségi nyilatkozat – GP PRO szivattyúcsoportok

EU / EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (A modul):

1. **Termékmegnevezés:**

IBO PRO GP BO, IBO PRO GP 3D-S, IBO PRO GP 3D-T szivattyúcsoport

2. **Gyártó:**

Dambat Jastrzębski S.K.A.

Cím: Adamów 50, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, LENGYELORSZÁG

E-mail: biuro@dambat.pl

3. **A nyilatkozat jogalapja:**

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége alapján állította ki.

4. **Tárgy:**

Az 1. pontban megjelölt típuscsaládhoz tartozó eszközök.

5. **Nyilatkozat:**

Teljes felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a jelen nyilatkozat hatálya alá tartozó berendezések az alábbi irányelveknek és azokban hivatkozott harmonizált szabványoknak megfelelnek:

- **Gépek irányelv (MD) 2006/42/EK**
- **Kisfeszültségű berendezések irányelv (LVD) 2014/35/EU**
- **Elektromágneses összeférhetőség irányelv (EMC) 2014/30/EU**

6. **Alkalmazott szabványok**

- **EN 60335-1:2012-10 (VDE 0700-1)**
- **EN 60335-2-51 (VDE 0700-51)**
- **EN 55014-1:2006+A1 2009+A2:2011**
- **EN 61000-3-2:2014**
- **EN 60730-1**

A fent említett termékek **fűtési rendszerekben történő használatra készültek**, az alábbi paraméterek mellett:

- **Maximális hőmérséklet (T_{max}): 100 °C**
- **Maximális nyomás (P_{max}): 5 bar**

E termékek a fenti körülmények között az alábbi szabványok hatálya alá tartoznak:

- **EN 12828:2012**
- **EN 13480-5:2013**


Adam Jastrzębski
23.04.2023



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T

IBO szivattyúcsoportok

Használati utasítás

9. Védjük környezetünket



Ne dobja ki a használt készüléket a háztartási hulladék közé!

- Az elhasználódott terméket **csak az elektromos és elektronikai hulladék szelektív gyűjtésére szervezett gyűjtőpontokon** lehet leadni.
- A fogyasztónak joga van ingyenesen visszaküldeni a használt elektromos berendezéseket egy online forgalmazónak vagy elektronikai üzletbe, **feltéve, hogy a visszaküldött eszköz az újonnan vásárolt eszközzel azonos típusú és funkciójú.**

Kedves Olvasónk a készülék megvásárlása során kifizette azt a sarcot, amelyet EPR díjnak hívunk. Ez azt jelenti, hogy a megvásárolt eszköz ártalmatlanítási feladatai a MOL MOHU – ra hárulnak, teljes mértékben ez a cég felelős a termék környezetvédelmi szempontú utóéletéért. Amennyiben a termék az életpálya modelljén túl méltóvá vált a nyugdíjazására, úgy azt **kérjük az aktuális illetékes hivatalos befogadó szervhez szíveskedjenek elvinni. NEM háztartási hulladék, a kommunális kukába dobni nem ér!**

Hogy a nyugdíjazásnál ki lesz az illetékes azt nem tudhatjuk, a jelenlegi kormányunk szándékai szerint a MOL MOHU. Ettől függetlenül amennyiben aktuálissá válik a kérdés javasoljuk **hogy az illetékes kormányhivatallal egyeztetett helyre szíveskedjenek szállítani az akkor már hulladék állapotú terméket.**

IBO Magyarország Kft.

2025. szeptember



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

GP PRO-BO / GP PRO 3D-S / GP PRO 3D-T

IBO szivattyúcsoportok

Használati utasítás